



Evropski ekonomsko-socialni odbor

Bruselj, 26. februar 2006

PLENARNO ZASEDANJE

15. IN 16. FEBRUAR 2007

POVZETEK SPREJETIH MNENJ

Celotna besedila mnenj EESO v uradnih jezikih najdete na spletni strani Odbora na naslednjem naslovu:

http://eesc.europa.eu/activities/press/summaries_plenaries/index_fr.asp

Plenarnega zasedanja sta se udeležila **g. Michael GLOS**, nemški zvezni minister za gospodarstvo in tehnologijo, ki je govoril v imenu sedanjega predsedstva Sveta EU, in v okviru sprejetja dveh mnenj **ga. Viviane REDING**, članica Evropske komisije, pristojna za informacijsko družbo in medije.

1. SPREJETJE RESOLUCIJE: IZVAJANJE PRENOVLJENE LIZBONSKE STRATEGIJE

- **Referenčni dokument:** Resolucija – CESE 298/2007
- **Ključne točke:**

Resolucija EESO o izvajanju prenovljene lizbonske strategije je vmesno poročilo za zasedanje Sveta spomladi 2007. Resolucija je del pobude Odbora, da bi se povečala odgovornost za izvajanje lizbonske strategije v Evropski uniji, in izraža nenehno zavezanost EESO, da prispeva k izboljšanju na tem področju.

EESO trdno podpira nacionalne programe reform (NPR) in njihovo izvajanje v celoti. Poudarja pomen politične odgovornosti držav članic pri izvajanju lizbonske strategije. EESO poziva h krepitvi učinkovitega partnerstva in novih zavezništev s socialnimi partnerji in civilno družbo, zlasti z nacionalnimi ekonomsko-socialnimi sveti in podobnimi posvetovalnimi organi. Zagotoviti je treba učinkovito upravljanje na več ravneh, ki ga mora natančno spremljati Evropska komisija.

Po mnenju EESO je celotna strategija dinamičen proces, ki zahteva stalno podrobno usklajevanje med državami članicami, Svetom in Evropsko komisijo. Nekatera vprašanja je treba rešiti takoj: na nacionalni in regionalni ravni morajo države članice v nacionalnih proračunih jasneje opredeliti prednostne naloge, povezane z lizbonsko strategijo. Pri obravnavi vpliva demografskih sprememb na gospodarstvo, trg dela in zdravstvo je treba natančno pregledati celotno verigo izobraževanja. Na evropski ravni je nujno prednostno obravnavati časovni razpored in roke za dogovorjene prednostne naloge, skupno energetska politiko in podnebne spremembe.

EESO poziva Evropski svet, da v celoti podpre zgoraj predstavljen pristop in organizirano civilno družbo kot bolj dejavnega partnerja vključi v izvajanje prenovljene lizbonske strategije. Letos poleti bo kot osnovo za poletno poročilo Svetu za leto 2008 predstavil štiri poročila o: vlaganju v znanje in inovacije, poslovnem potencialu, zlasti MSP, zaposlovanju prednostnih kategorij in energetske politiki.

- **Kontaktna oseba:** *g. Gilbert Marchlewitz*
(Tel.: 00 32 2 546 93 58 – e-naslov: gilbert.marchlewitz@eesc.europa.eu)
g. Juri Soosaar

(Tel.: 00 32 2 546 96 28 – e-naslov: juri.soosaar@eesc.europa.eu)

2. VAROVANJE ZDRAVJA IN SOCIALNA VARNOST

• *Delavci – minimalne varnostne in zdravstvene zahteve*

- **Poročevalec:** g. VERBOVEN (delojemalci – BE)
- **Referenčni dokument:** COM(2006) 652 konč. – 2006/214 (COD) – CESE 59/2007 fin – CESE 208/2007

– **Ključne točke:**

Odbor v glavnem podpira predlog, vendar poziva Komisijo, naj upošteva njegova dva zadržka in ustrezno spremeni uvodne izjave. Poleg tega upa, da bosta Parlament in Svet odobrila predlog po hitrem postopku.

- **Kontaktna oseba:** g. Torben Bach Nielsen
(Tel.: 00 32 2 546 96 19, e-naslov: torben.bachnielsen@eesc.europa.eu)

• *Azbest*

- **Poročevalec:** g. VERBOVEN (delojemalci – BE)
- **Referenčni dokument:** COM(2006) 664 konč. – 2006/222 (COD) – CESE 61/2007 fin – CESE 209/2007

– **Ključne točke:**

EESO

- se strinja s predlogom in upa, da ga bosta Parlament in Svet potrdila po hitrem postopku;
- ponovno izraža željo, da bi države članice ratificirale Konvencijo Mednarodne organizacije dela št. 162 o varnosti pri uporabi azbesta.

- **Kontaktna oseba:** g. Torben Bach Nielsen
(Tel.: 00 32 2 546 96 19, e-naslov: torben.bachnielsen@eesc.europa.eu)

3. VARSTVO OKOLJA

• *Okoljski standardi kakovosti/Voda*

- **Poročevalec:** g. BUFFETAUT (delodajalci – FR)
- **Referenčni dokument:** COM(2006) 397 konč. – 2006/0129 COD – CESE 204/2007
- **Ključne točke:**

EESO odobrava splošno usmeritev predloga direktive.

Strinja se s predhodnim seznamom prednostnih snovi in predlaganimi standardi za te snovi. Vendar pa poziva k dopolnitvi manjkajočih standardov za svinec in nikelj ter k uvedbi zanesljivega postopka za redno preverjanje seznama in standardov.

Uresničitev ciljev kakovosti okolja do leta 2015 bo izziv. Kljub temu EESO opozarja, da morajo države članice okrepiti svoja prizadevanja za doseg te ciljev.

Odbor poudarja, da je pri izvajanju te direktive in uresničevanju njenih ciljev treba uporabljati sistem izmenjave informacij in nadzora ukrepov držav članic. Pozdravlja pobudo Komisije za razvoj vodnega informacijskega sistema za Evropo ("Water Information System for Europe" (WISE)).

Priporoča tudi, da se zagotovi vzpostavitev skladnosti med novim predlogom in veljavnimi besedili in da se sprejme ustrezna evropska zakonodaja za določene vire onesnaževanja, ki jih veljavna zakonodaja ne vključuje (na primer razpršeno onesnaževanje z gospodinjskimi izdelki).

- **Kontaktna oseba:** ga. Filipa Pimentel
(Tel.: 00 32 546 84 44, e-naslov: filipa.pimentel@eesc.europa.eu)

- **Zaustavitev izgube biotske raznovrstnosti**

- **Poročevalec:** g. RIBBE (različne dejavnosti – DE)
- **Referenčni dokument:** COM(2006) 216 konč. – CESE 205/2007
- **Ključne točke:**

Pri opisu položaja se EESO in Komisija strinjata: ohranitev biotske raznovrstnosti je potrebna in osrednja naloga, h kateri nismo obvezani le z etično-moralnega vidika. Hitrejše in uspešnejše ukrepanje je potrebno tudi iz gospodarskih razlogov, ki jih je dovolj. Gospodarske izgube, ki izhajajo iz upada storitev ekosistemov, že danes znašajo nekaj sto milijard EUR. To je zapravljanje, ki si ga naše gospodarstvo enostavno ne more privoščiti.

Upad biotske raznovrstnosti v Evropi je rezultat milijonov posameznih odločitev o vrednotah v zadnjih desetletjih, ki so se v absolutno prevladujoči meri sprejemale v okviru sedanjih zakonov. Delež nezakonitih ukrepov pri upadanju biotske raznovrstnosti v Evropi je zanemarljiv.

Razvoj biotske raznovrstnosti je – kljub političnim obljubam – na žalost negativen, vzrok za to pa ni pomanjkanje znanja. Doslej je manjkalo politične volje, da bi se že dolgo priznane ukrepe tudi zares izvedlo. Izkušnje z mrežo Natura 2000 govorijo zase.

Kot osrednjo kritično točko sporočila Komisije EESO vidi manjkajoč strateški odziv na vprašanje, zakaj so med ukrepi, ki bi jih bilo treba sprejeti, oznanjanjem, kako se bo ukrepalo, in resničnostjo na področju biotske raznovrstnosti tako globoke vrzeli. EESO obžaluje, da je ta problem v sporočilu Komisije in akcijskem načrtu skoraj popolnoma izključen.

EESO meni, da je posebej pomembno dati prednost četrtemu političnemu področju, tj. baza znanja, kajti tako se bodo državljani in politiki začeli bolj zavedati dejanskih posledic svojega ravnanja.

- **Kontaktna oseba:** ga. Annika Korzinek
(Tel.: 00 32 2 546 80 65, e-naslov: annika.korzinek@eesc.europa.eu)

- **Celovito preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja (kodificirana različica)**

- **Poročevalec:** g. OSBORN (različne dejavnosti – UK)
- **Referenčni dokument:** COM(2006) 543 konč. – 2006/0170 COD – CESE 206/2007
- **Kontaktna oseba:** ga. Annika Korzinek
(Tel.: 00 32 2 546 80 65, e-naslov: annika.korzinek@eesc.europa.eu)

4. ZUNANJI ODNOSI

- **Odnosi med EU in Japonsko: vloga civilne družbe**

- **Poročevalka:** ga. PÄÄRENDSON (delodajalci – EE)
- **Referenčni dokument:** mnenje na lastno pobudo – CESE 214/2007
- **Ključne točke:**

Komisija je Odbor zaprosila, da prouči razvoj civilne družbe na Japonskem in možnosti za sodelovanje, da bi tako še bolj okrepili odnose med EU in Japonsko.

Pomen civilne družbe na Japonskem stalno narašča, čeprav je njena vloga najpogosteje še vedno osredotočena na lokalna in regionalna vprašanja.

Za vzpostavitev pogostejših in tesnejših stikov bo potrebnega nekaj časa, pri tem pa bo bistvenega pomena iskanje najboljših partnerjev. Pomemben začetni korak bi lahko bil sestanek, na katerem bi opredelili skupne težave in razmislili, kako bi jih lahko rešili.

Pozneje bi lahko razmislili o bolj strukturiranem dialogu v obliki okroglih miz.

- **Kontaktna oseba:** g. Loïc Defaye
(Tel : 00 32 2 546 83 57 – e-naslov : loic.defaye@eesc.europa.eu)

5. KOMUNIKACIJSKA OMREŽJA

- **Statistične informacije - svetovalni odbor**

- **Poročevalka:** ga. FLORIO (delojemalci – IT)
- **Referenčni dokument:** CESE 202/2007

– **Ključne točke:**

Močnejša strateška vloga odbora CEIES pri izbiri prednostnih nalog in ocenjevanju ter možnost, da se takoj oblikujejo ad-hoc skupine, je pomemben korak, da ta organ pridobi potrebna pooblastila in sredstva.

Toda EESO izraža začudenje v zvezi z novo sestavo odbora CEIES glede na močno zastopanost institucij; poleg tega predvidena sestava ne zagotavlja, da se izrazi dejansko stališče institucij, kot sta Evropski parlament ali EESO, ki vendar predstavljata različne politične oz. interesne skupine.

Prav zaradi svoje vloge in sestave bi moral EESO imeti večjo težo pri posvetovanjih – ne toliko zaradi institucionalne vloge temveč zaradi sposobnosti, da izrazi stališče evropske civilne družbe.

– **Kontaktna oseba:** g. Roberto Pietrasanta

(Tel.: 00 32 2 546 93 13 – e-naslov: roberto.pietrasanta@eesc.europa.eu)

• **Strategija za varno informacijsko družbo**

– **Poročevalec:** g. PEZZINI (delodajalci – IT)

– **Referenčni dokument:** COM(2006) 251 konč. – CESE 211/2007

– **Ključne točke:**

Odbor meni, da bi si morala Komisija, upoštevajoč razsežnosti pojava in njegove gospodarske posledice ter posledice za zasebnost, še dodatno prizadevati za uresničitev inovativne in usklajene strategije. Odbor poudarja, da vprašanja informacijske varnosti nikakor ni mogoče obravnavati ločeno od krepitve varstva osebnih podatkov in varstva svoboščin, zajamčenih z Evropsko konvencijo o človekovih pravicah. Sprašuje se, kaj je v predlogu novega in se sklicuje na sklepe svetovnega vrhunškega srečanja v Tunisu leta 2005 v zvezi z informacijsko družbo, ki jih je marca 2006 potrdila Skupščina OZN: Odbor poudarja, da bi morala strategija Skupnosti zajeti tudi številna vprašanja, kot so preprečevalni ukrepi, tehnična standardizacija, digitalna identifikacija, ocenjevanje tveganj, pilotni ukrepi v šolah, večje usklajevanje na nacionalni in mednarodni ravni itd.

– **Kontaktna oseba:** g. Siegfried Jantscher

(Tel.: 00 32 2 546 82 87 – e-naslov: siegfried.jantscher@eesc.europa.eu)

• **Regulativni okvir za elektronska komunikacijska omrežja**

– **Poročevalec:** g. McDONOGH (delodajalci – IE)

– **Referenčni dokument:** COM(2006) 334 konč. – CESE 212/2007

– **Ključne točke:**

Odbor večinoma podpira predloge Komisije in meni, da mora biti regulativni okvir usklajen s strategijo za razvoj sektorja IKT. Pri tem je treba zlasti poudariti pomen regulativnega okvira za oblikovanje enotnega evropskega informacijskega prostora, ki omogoča dostopne in varne širokopasovne komunikacije, bogate in raznolike vsebine in digitalne storitve; vrhunske dosežke v raziskavah in inovacijah na področju IKT v svetovnem merilu, ki jih Evropa lahko doseže tako, da dohiti največje konkurente. Ustanoviti bi bilo treba evropsko agencijo za spekter ter s tem ustvariti usklajeno in celostno ureditev za vseevropsko upravljanje spektra, Komisija pa mora poleg tega posvetiti več pozornosti zakonskim ukrepom nacionalnih regulativnih organov (NRO), da bi spodbudila raznolikost ponudbe. Poleg tega Odbor meni, da je treba širokopasovno povezljivost zaradi naraščajočega pomena širokopasovnih storitev za ekonomski in družbeni razvoj vključiti v opredelitev obsega univerzalne storitve.

- **Kontaktna oseba:** ga. Agota Bazsik
(Tel.: 00 32 2 546 86 58 – e-naslov: agota.bazsik@eesc.europa.eu)

6. PROMET IN LOGISTIKA

- ***Evropska politika na področju logistike***

- **Poročevalec:** g. RANOCCHIARI (delodajalci – IT)
- **Referenčni dokument:** raziskovalno mnenje – CESE 210/2007
- **Ključne točke:**

EESO meni, da gre pri razvoju prometne logistike in intermodalnih rešitev v prvi vrsti za podjetniške dejavnosti in s tem za nalogo industrije. Kljub temu morajo imeti pristojni organi jasno vlogo pri ustvarjanju ustreznih okvirnih pogojev in morajo logistiko prometa in intermodalno politiko ohranjati na političnem dnevnem redu. Ta pristop se mora osredotočiti na izboljšanje institucionalnega okvira za logistične inovacije, ki zagotavlja trdno ravnotežje med gospodarskimi, socialnimi in okoljskimi potrebami ter prepušča notranje vodenje logistike podjetja podjetjem samim. V tem smislu EESO pozdravlja nov pristop Komisije na tem področju, ki ga izraža v svojem sporočilu, objavljenem junija 2006, pri katerem sledi različnim načinom, vendar vedno v okviru trajnostne mobilnosti. Glavna naloga je doseči usklajenost med načini prevoza, kjer je to možno in kjer se lahko popolnoma izkoristi učinkovitost ter primernost vsakega posameznega načina prevoza. Za to morajo biti izpolnjeni ustrežni tehnični, praktični in gospodarski predpogoji. Izziv za EU je oblikovati skupno politiko, ki bo ustvarila ali razvila te pogoje.

- **Kontaktna oseba:** ga. Maria José Lopez Grancha
(Tel.: 00 32 2 546 87 13 – e-naslov: mariajose.lopezgrancha@eesc.europa.eu)

- ***Krepitev pomorskih delovnih standardov***

- **Poročevalec:** g. ETTY (delojemalci – NL)
- **Referenčni dokument:** COM(2006) 287 konč. – CESE 213/2007

– **Ključne točke:**

EESO pozdravlja podporo Komisije pri delu v ILO, na podlagi katerega je nastala nova konvencija. Ugotavlja, da je konvencija nastala na podlagi občutljivega ravnotežja, doseženega pri oblikovanju odločitev na mednarodni ravni in v tristranskem okviru.

O ratifikaciji odločajo izključno države članice, saj EU ni članica ILO. EESO pričakuje, da bo Komisija podprla dosego dogovora z državami članicami, tako da bo v državah članicah čim prej prišlo do ratifikacije, in upa, da že leta 2008.

EESO opozarja, da ne glede na to, katero rešitev bo Komisija sprejela za zagotovitev usklajevanja v okviru Skupnosti pri tristranskem procesu sprejemanja odločitev, ta v nobenem trenutku ne bi smela slabiti tristranskih določb ILO na nacionalni ravni.

EESO priporoča Komisiji, da podpre srečanja strokovnjakov v okviru ILO zaradi priprave operativnih smernic za nadzor države zastave in pristanišča.

- **Kontaktna oseba:** *ga. Maria José Lopez Grancha*
(Tel.: 00 32 2 546 87 13 – e-naslov: mariajose.lopezgrancha@eesc.europa.eu)

7. KMETIJSTVO IN ŽIVINOREJA

• ***Čistopasemsko plemensko govedo***

- **Poročevalec:** g. BROS (različne dejavnosti – FR)
– **Referenčni dokument:** COM(2006) 749 konč. – 2006/0250 CNS – CESE 207/2007
– **Kontaktna oseba:** g. Arturo Iñiguez Yuste
(Tel. : 00 32 2 546 87 68 – e-naslov: arturo.iniguez@eesc.europa.eu)